

A Brassói Ujjal előfizetési ára:

egész évre K 12.—
 félévre „ 6.—
 negyedévre „ 3.—
 egy óra „ 1.—

Egyes szám ára 4 fillér.

BRASSÓI UJJAL

P O L I T I K A I N A P I L A P .

Megjelenik vasár- és ünne-
 napok kivételével mindennap
 :- :- délután 6 órakor. :- :-

Hirdetéseket felvesz a kiadó
 hivatal, Kapu-utca 50. szám.
 Hirdetések díjszabás szerint.

Szerkesztőség: K A P U - U T C A 50. SZ.
 TELEFON: 515.

Felelős szerkesztő: BUSZEK BÉLA.
 Szerkesztők: Matheovits Ferenc dr. és Pásztor Lajos.

Kiadja: ÉGETŐ TESTVÉREK NYOMDÁJA.
 Kiadóhivatal: Kapu-u. 50. — Telefon-szám: 515

Püspökünk bucsuzása.

Szeretett testvéreim és hűveim!

Midőn az egyház parancsának engedelmességgel ezen jubiláris szent évben az Apostolok sirjához zárandokolok, hogy emberi gyarlóságom okozta vétkeim- és mulasztásaimért vezekeljek, s a csapásokért, melyek talán miattam is szegény erdélyi egyházmegyém oly sűrűn érték, az igazságos, de könyörülő Istent kiengeszteljem, főpásztori működésemről szívem egyszerűségében és alázatosságában Krisztus földi Helytartójának, a szentéletű és erős hitű X. Pius Pápának őszintén beszámoljak és az üdvösségre szolgáló lelki kincseket a kereszténység szívéből merítem és azokat nektek, mint a Krisztusi élet mindmegannyi értékes segítségét haza vigyem: arra kérek, hogy lehetőleg valamennyien velem lelkileg egyesülve, november első hetében a jubileumi nagy bucsu elnyerésére előírt 6 templomlátogatást a bűnbánat szellemében és Szentséges Atyánk szándékaira imádkozva elvégezzétek, töredelmes szentgyónás után az Ur szent testét magatokhoz vegyétek és az én gyöngeségemet szívetek nagy szeretetével támogatni siessetek.

A főhatóságom alatt levő összes iskolák igazgatóit különösen megkérem, hogy a gondjaikra bizott mindkét nembeli ifjúságnak alkalmat nyujtsanak a kegyelem e napjaiban leendő lelki ujjászületésre és testi-lelki épességükért a kimerülésig küzdő és dolgozó püspök-atyjuk szándékainak megértésére és megvalósítására.

Ez a szándék pedig nem más, minthogy a mi gyermekeink korán ismerjék meg a Krisztusi élet végtelen nagy értékét, s az isteni kegyelemnek testi egészséget és szellemi tehetséget egyaránt fejlesztő légkörében oly erős egyéniségekké alakuljanak, akikre jellemekben szegény hazánk mindig nyugodtan támaszkodhassék.

A szentséges Atyától nyert különös felhatalmazás erejénél fogva kijelentem, hogy a tanuló ifjúság előjáróikkal egyetemben, az előírt hat templomlátogatást saját intézeti kápolnájukban, vagy abban a templomban, ahova rendszeren járni szoktak, végezhetik és pedig úgy, hogy a hétköznapi szent mise alatt vagy után végzendő

közös bucsu imádságokkal eleget tessenek egy-egy templomlátogatás kötelezettségének, tekintetbe véve a zord időjárással járó meghülés veszedelmét és a tanulók elfoglaltságát.

Ha az isteni gondviselés kifürkészhetetlen, de mindig imálandó jószágos akarata úgy határozná, hogy ezen bucsujárás legyen az én földi életemnek is vigasztaló befejezése; a ti szent áldozataitokba és imádságaitokba ajánlom szegény bűnös lelkemet és bocsánatot kérek Mindazoktól, akiknek akaratom ellenére, — de a hatalmon levőknél könnyen megeshető lelkivakságból vagy elfogultságból — keserűséget okoztam, vagy botrányul szolgáltam. Legyetek arról meggyőződve, hogy a ti Főpásztorotok minden gondja, minden vágya, minden tehetsége csak a ti lelketeknek boldogsága körül forogott, amint számos örömeinek és vigasztalásának egyedüli tárgya az őt megértő papi lelkeknek és hívő készséges szíveknek szeretete volt.

És ha szabad végeztem az Isten országának nagy érdekei mellett, az én gyermeki szívem legfontosabb kívánságának teljesülésére is imádságokat bizalommal kérni: úgy emlékezzetek meg az Ur oltára előtt Istenben boldogult édes Atyámnak, az utolsó országbirónak halhatatlan lelkéről is, akinek Isten után köszönöm, hogy pályámat becsületesen, a magyar jellemnek megfelelően befuthattam és a kinek nem adatott meg a kegyelem, hogy hívő, nemes lelkét nyugodtan adhassa vissza Teremtőjének; és nyolcvanegyedik életévét betöltő édes jó anyámról, akinek érdeme, hogy tizenhat éves püspökségem ideje alatt sokak szenvedésén enyhithettem és sok, sok lelki érdeket kielégíthettem. — Legyen az örök életnek koronája mindkettőre nézve a mindennél becsebb jutalom.

Szt. Pál apostól szavaival (I. Kor. 16, 23.—24.) zárom e bucsuzó levelemet: „A mi Urunk Jézus Krisztus malsztja veletek. Az én szeretetem mindnyájatokkal Krisztus Jézusban. Amen.“

Kelt Mosdóson, Somogy megyében, hová az anyai áldás elnyeréseért utaztam, Szt. Rafael főangyal ünnepén az Ur 1913. esztendejében.

Gusztáv Károly
 erdélyi püspök.

Egyházi tájékoztató.

Mindenszentek ünnepe.

Nov. 1.

Minthogy a szentek száma igen nagy, nem lehet minden egyesnek tiszteletére külön ünnepet szentelni. De hogy egytől se vonjuk meg az illendő tiszteletet, azért az egyház az összes szentek tiszteletére kitűzött egy napot, november hó elsejét.

Az ünnep eredete külföldben a következő: Volt Rómában egy szép templom, a mely az összes pogány Istenek tiszteletére volt szánva, azért Pantheonnak is nevezték. A pogány császárok az összes istenek szobrai oda helyezték. Tiberiusz császár még Krisztus szobrát is beállította, mert országának számos alattvalója (t. i. keresztények) Istenüknek vallották. A pogányság elemészével keresztény templommá alakult át s IV. Bonifác pápa 610. évben a bold. szűz és az összes vértanúk tiszteletére szentelte fel. Később IV. Gergely pápa 834-ben elrendelte, hogy a keresztény hűvek az egész világon megüljék a szentek közös ünnepét.

E napon főhatósági intézkedés folytán „szeretet adományokat“ azaz „Péterfilléreket“ gyűjtenek a templomokban.

P. u. XXV. vasárnap.

Nov. 2.

Szt. lecke: Rom. 13. 8—10. *A szeretet minden erényt magában foglal, mondja az apostol.*

Evangélium: Máté 8. 23—27. *Jézus lecsillapítja a háborgó tengert.*

Halottak napja.

Nov. 3.

A halottak napja, elhunyt kedveseink emléknapja rendszeren nov. 2-ára esik. Ez évben azonban, minthogy november 2-ika vasárnapra esik, ezen a napon gyászmisét nem szabad mondani, mert a vasárnap az öröm napja, az egyház úgy rendeli, hogy a rákövetkező hétfőn emlékezzünk meg az Urban elhunyt kedves halottjainkról.

A kegyeletes gyászszertartást azonban nov. 1-én végezzük a temetőben.

Délután fél 4 órakor a bolgárszegi és postaréti temetőben. Fél 5 órakor a bolonyai temetőben.

Aznap, azaz szombaton este 6 órakor a plebánia templomban elmondjuk a fájdalommas olvasót.

Hétfőn d. e. 8 órakor a bolonyai temető kápolnájában lesz szt. mise.

A plebánia templomban d. e. 10 órakor énekes szt. mise liberával.

Brassóváros rendkívüli közgyűlése.

Brassóváros képviselő testülete tegnap délután 3 órától a késő esti órákig tartotta meg rendkívüli közgyűlését a régi tanácsház nagytermében. Már régen nem láttak a vén falak annyi képviselő testületi tagot együtt, mint a tegnapi közgyűlésen. A képviselő testület magyar tagjai is nagy számban vonultak fel városunk érdekeinek megvédése, a komoly jelentőségű kérdések kedvező letárgyalása végett.

Schnell K. Ernő polgármester kevéssel 3 óra után nyitotta meg a közgyűlést. Alighogy a sablonos megnyitási szavak elhangzottak, Lurtz Frigyes árvaszéki ülnök előterjesztette a napirend első pontját: az új szervezeti szabályrendeletet.

Az új szervezeti szabályrendelet ugyanis a város tisztviselői fizetésének rendezését foglalja magában, melyet a tanács és állandó választmány elfogadásra ajánlott, míg többben annak elvetése mellett foglaltak állást.

Az előterjesztést hosszabb vita követte, melynek rendjén Eder János szólalt fel először. Beszédében en bloc ajánlotta elfogadásra a javaslatot, utalva a tanács és állandó választmány álláspontjára. Majd Schnell Alfréd városi tanácsos emelkedett szólásra, kijelentve, hogy a szabályrendelet részletes megvitatását kívánja.

Alighogy Schnell Alfréd beszédét befejezte, Lurtz Károly dr. emelkedett fel és hosszú lére eresztett, jogi érvektől szikölködő beszédében, gyenge statisztikai adatokkal igyekezett a javaslatot — mint a város gazdasági érdekeit mélyen sértőt — elvetésre ajánlani, illetve azt javasolni, hogy egy kiküldött 7 tagú bizottság először tegye tanulmány tárgyává azt és csak azután tűzessék napirendre.

A véleményeket egy csapásra eldöntötte a magyarság lelkes vezetőjének, Szele Béla dr.-nak beszéde. Erős, ellentmondást nem tűrő bizonyítékokkal, helyes következtetésekkel bizonyította be Lurtz dr. álláspontjának merőben tévességét és a tárgyalás alatt álló javaslatok en bloc elfogadását ajánlotta. Majd kimutatta, hogy igenis megkövetelik a mai viszonyok a városi tisztviselők fizetésének a tanács és állandó választmány által előterjesztett módon leendő rendezését s az ezzel szemben teendő áldozat roppant csekély azaz az előnnyel szemben, mi ezáltal biztosítatik városunk érdekeinek.

Lelkes beszéde a kedélyeket teljesen a javaslat melletti állásfoglalásra készítette, melynek eredményeképpen a közgyűlés óriási többségben elfogadta úgy általánosságban, mint részleteiben a tanács és állandó választmány javaslatát.

A napirend első pontja a 7 tagú bizottság megválasztásával véget is ért.

A napirend 2-ik pontja került most tárgyalás alá, mely a városi zenekar szabályrendeletét foglalta magában. A közgyűlés élénk lelkesedéssel tette magáévá a javaslatot, mert hisz e javaslat megvalósítása volt hivatva megszüntetni a már régóta vajdó visszás állapotokat. Hevesebb vita a javaslat azon pontjánál fejlődött ki, mely kimondja, hogy a városi zenekarnak a templomokban leendő közreműködését a képviselőtestület szabályozza.

Meisel József apátplebános emelkedett erre szólásra, s indítványozta, hogy a közgyűlés bővítse ki a szabályrendeletet azon

módosítással, mely már szokássá fejlődött, s mely már régóta fennáll.

A apátplebános beszéde végeztével Szele Béla dr. is kifejtve e módosítás szükségességét, indítványozta a javaslatnak ily értelemben való elfogadását. Ezután többen szóltak úgy ellene, mint mellette, a javaslatot Meisel József indítványában kívánt módosítást a közgyűlés elfogadta.

Majd a városi zálogházi alkalmazottak illetményeinek szabályozására és a városi nyugdíjszabályzat módosítására tért át a közgyűlés.

Mindkét javaslatot egész terjedelmében elfogadva, magáévá tette.

Majd a hivatalos órák megállapítására vonatkozó indítvány tárgyaláshoz fogott a közgyűlés. Ez indítvány ugyanis — mint már lapunkban is jeleztük annak idején — azt foglalja magában Lurtz Károly dr. és társainak indítványára, hogy a városi hivatalok hivatalos órái délelőtt 8—12-ig és délután 3—6-ig állapíttassanak meg.

E pontnál a közgyűlés a tanács és állandó választmány döntésével egybehangzón úgy határozott, hogy az ügy tanulmányozása végett egy 7 tagú bizottságot fog kiküldeni.

A közgyűlés kijelölve a 7 tagú bizottság tagjait, este 7 óra után véget ért. (V.)

Mindenszettek napja.

A hétköznapi gondolatok áradatából az egyház kiragad minket ma és megnyitja a a boldogság honát: a mennyországot. Kinyitja tág kapuit, hogy a fáradt elme, a bágyadt szem pihenjek meg legalább pár percre az örök boldogság labirintos kertjében. Boldogság! mily tág fogalom, mily ritka élvezet e földön és mégis futunk, keressük azt. De ki az, ki megtalálta? Ki az, aki a boldogság mézédés édenében elmerülve megtalálta azt, ami után az emberi szív vágyik, amit az elme keres. Nem ismerünk, nem találtunk még földi halandót, ki a boldogság útján járt volna. Igen, mert a boldogságot nem az élvezetek tömkelegében találjuk fel, hanem azokban az eszmék és elvek követésében, melyek mártirokat, hősokeket teremtettek. Ott nőttek ki, ahol az örök boldogság adója kiszenvedett.

A kereszt tövében, vérrel áztatva keltek ki az eszmék, a keresztény erények, melyek boldogságot adtak és adnak. Szépen fejtegeti a boldogságot a keresztény evangélium, mikor a világnak addig nem hallott életelveket hirdet. „Boldogok, kik sirnak, kik éheznek, kik üldözést szenvednek, kik lelki-szegények boldogok ezek mind . . . mind . . . mert boldogság lesz az osztályrészük“.

Ezek, a társadalomtól, és az élet keresztjétől üldözöttek az örök boldogság lakói, a mennyország örökösei. Mert hiszen ha aranyéket is hordunk homlokunkon, gyémánt korona ragyog fejünkön vagy a dús gazdagság aranyos fürdőjébe is alámerülünk . . . sirhatunk, szenvedhetünk, lelkiileg szegények lehetünk, miután a zsoltáros szerint itt a földön ugyis minden csak hiúság.

Boldogságot, teljes boldogságot a földi élet nem adott, nem adhat.

A vértanúk ezrei, a szent hősokek hatalmas serege, a szent királyok, szűzek, özvegyek és hitvallók serege igazolja állításunkat. Emberek voltak ők is, mint mi, keresték a boldogságot ép úgy, mint mi, epedeztek utána ép úgy, mint mi . . . a különbség csak az, hogy ők a lemondásnak és önmegtágadás-

nak közös útját járva jutottak a boldogság honába, míg mi ép ezen az úton nem akarunk járni s így távoltartjuk magunktól az örök boldogságot, holott előttünk áll.

Életet . . . életet keresünk, de nem az örök lét életét, az örök boldogság ideálját: Jézus Krisztust.

Lemondás és önmegtágadásért mennyi boldogságot ad, de ki az, ki azért le képes mondani arról, ami percnyi élvezetet, boldogságot nyújt?

Kevesen vannak és mégis sokan!! Az erős akarat a multban is adott hősokeket, csak akarjunk az örök boldogságért lemondani és magunkban az embert önmegtágadni. Ebben rejlik az örök boldogság belépő jegye.

Aradon kulturpalotát emeltek.

A magyar kultúra egy felszentelt csarnokává több. Jóleső tudattal konstátálom a világosság egy újabb sugarának felcsillanását.

Felavatták . . . rendeltetésének adták. Lelkünk igaz örömet váltja ki e magasztos tény.

Am ki hinné, hogy a legkisebb nemzetilét utáni vágyakozásunk, a legparányibb erőgyűjtésünk kísérlete bosszus haragot támaszt azon nem kevesekben, akik épen a magyar kultúra, a magyar életerő áldásaiba részesednek?

Arad ünnepi diszt öltött . . . A korszakos alkotás örömmünnepe fényének hatása alatt állott úgy a hivatalos város, mint annak polgárnepe.

Misem természetesebb, hogy többek között a kormány is leküldte legilletékesebb képviselőjét: a kultuszminisztert.

Más szóval az ünnepély országos jellegű volt . . . És a hol az ország legfőbb hatósága hivatalosan jelen van, derogálhat-e ott megjelenni például e legmagasabb fórum egyik szolgájának?

Mert ugyebár a hadsereg nem él levegőből csupán, a tiszturak legkevésbé?

Azt a mindenható nemzet tartja, fizeti, vagy fizetési említett kormányja útján . . .

Ez épen oly megdönthetetlen, mint amely megdöbbsentő, hogy egy Strobl nevű ottani ezred parancsnok fentebbi ünnepségre szóló meghívóját visszaküldte elküldőjének: Arad városának!

Kicsoda, micsoda ez-az uniformisos ur, hogy így mer packázni kenyér adóival? Hagyjuk . . . Fájdalom, ismerjük e szél fúvását . . .

Bravó Herrn Kruczifiksz!

Őn oly hőstettet követett el, hogy akár előre felvarrathatja a generális sarzsit érette. De mégis megoldolhatta volna vitézlő parancsnok ur, hogy épen Aradon mégse kellett volna ezt tennie . . .

Nem tételezem fel, hogy e bravourt megreszkirozza, ha csak sejti is, hogy szentföld az, a hol a magyar állam jóvoltából grasszál ma őn!

Igenis szent az aradi golgotha porszeme és ne feledje, hogy e szent hely vértanui voltak legalább is olyan katonák, mint őn; azon különbséggel, hogy ők nem a békés idők, balplacok hősei, de egy egész nagy nemzet Messiásai!

Nem fél, hogy feltámadnak . . . ?

—y—

A garcsini fűrésztelepen történt öngyilkosságról.

(Saj. tud.) A „Brassói Ujlap“ a hirrovatban beszámolt arról az öngyilkosságról, mely a garcsini fűrésztelepen történt a napokban. Hosszúfalusi tudósítónk most a következőket írja:

Hendel Frigyes, az öngyilkos, már régóta alkalmazásban van a Köpe István és neje tulajdonát képező garcsini fűrésztelepen. Kőpék mint megbízható és szorgalmas embert használták, ki egyszersmind gyári felügyelője is volt a fatelepnek. Hendel azonban az utóbbi időben buskomorságba esett, majd ivásnak adta magát.

Hozzáértőinek többször hangoztatta a szerencsétlen véget ért ember, hogy vagy főbe lövi magát, vagy pedig felakasztja magát.

Az öngyilkosságot megelőző estén levelet írt Fischer György nevű botfalusi rokonának, melyben 2 sorban tudatja vele, hogy tovább élni nem tud. Leveléhez csatolta mintegy 86 korona értékű ingóságát, és egy 200 koronáról szóló adólevelet is.

Rövid, kuszált, ceruzával írt negyedréti papírra írta Hendel a bucsu levelet:

„Kérlek vedd magadhoz ingóságaimat mert én tovább élni nem akarok.“ Azon éjszaka még felakasztotta magát. Az orvosrendőri vizsgálat megállapította, hogy heveny alkohol elme zavarodottságban követte el a szerencsétlen végzetes tettét.

Ujból az alkohol kezébe adta egy jobb sorsra érdemes embernek a kötelet, hogy azzal durva kézzel sértse meg emberi méltóságát.

Mercur-Mozgó

Európa-szálloda nagytermében.

M Ű S O R :

Szombat és vasárnap, november 1 és 2.

Bergon városa.

Természetes.

A néger né hozománya.

Vígjáték 1 felvonásban.

Győzelmes szerelem.

Dráma 2 felvonásban.

Az ur és a szolgál.

Humoros.

A VASGYÁROS.

Színmű 4 felvonásban. Ohnet György regénye után. — Egyedül kizárólagos előadási joggal Brassóban.

Apolló Bloszkop.

Műsor:

szombat és vasárnap, nov. 1 és 2.

A gyilkos.

Tanulságos.

Bretagne dálnoka.

Vígjáték.

Végzetes szenvedély.

Dráma 3 felv.

A szellemes nagynéni.

Vígjáték.

A tet torkolata.

Természetes.

Háboru a házban.

Humoros.

Az uzsorás.

Dráma 3 felv.

Az új olpök.

Humoros.

NAPIHIREK

Istentiszteletek sorrendje a róm. kath. plebánia templomban. A r. k. plebánia templomban f. hó 2-án, Pünkösöd utáni XXVI-ik vasárnapon az istentiszteletek sorrendje a következő: reggel 6, 7, 8, 9 és fél 12 óra-
kor csendes szent mise, 10 órakor magyar szent beszéd, mely után énekes szentmise. Délután 5 órakor keresztény tanítás, litánia, áldás. — A Szentjános-utcai szentferencendi templomban fél 9 órakor csendes szentmise. 10 órakor szentbeszéd, énekes szentmise. Délután 6 órakor szentbeszéd, olvasó.

Herceg Hohenlohe Klodvigné született Majláth Sarolta grófnő városunkba érkezett és egy pár napig Meisel József apátplebános ur vendége lesz. Szeretettel köszöntjük és üdvözljük mi is, mint lapunk egyik jótévőjét.

A figyelmet ismételtén felhívjuk a Kath. Kör. első felolvasó estélyére. Vasárnap délután 6 órakor minél többen jelenjünk meg a rajzteremben! Szaval Offenberger Gusztáv, felolvasást tart Domby Lajos, zongorán játszanak a Hugyák testvérek.

Halálozás. Bedő Gyula brassói kir. törvénytudós telekkönyvezető október hó 30-án 52 éves korában meghalt. Temetése november 1-én d. u. 3 órakor lesz Nagyajtán. A temetésen mint értesülünk, kartársai testületileg vesznek részt.

Köszönet. A Brassói Magyar Jótékony Nőegylet és a Brassói Patronage Egylet által fenntartott Napközi Gyermekotthon felügyelő bizottsága hálás köszönetét fejezi ki a következő nagylelkű adakozóknak és pedig Kohn Jakabné urnőnek, ki 10 kg. sót, 10 liter ecetet és egy zsák krumplit, Fischer Sámuelné urnőnek, ki 50 fej káposztát, Deutsch Arminné urnőnek, ki 10 kg. hagymát, Tritsch M.-né urnőnek, ki 5 kg. lisztet, Buday G.-né urnőnek, ki 3 kg. lisztet, Antalfy Sándorné urnőnek, ki 5 l. borsót, Sándor Józsefné urnőnek, ki 3 kg. riskását és S. I. urnak, ki 3 kg. köleskását adományozott az Otthon céljaira. — Az elnökség egyuttal kérelemmel fordul mindazokhoz, kik a Gyermekotthon nemes célját szívükön viselik, hogy kegyes adományaikkal támogassák.

A kolozsvári polgármester nyugalomba vonul. Kolozsvárról írják: Szvacsina Géza, városunk szeretett és nagybecsült polgármestere a törvényhatósághoz intézett levelében hivatalosan bejelentette lemondását. Szvacsina 33 és fél évet töltött el a város szolgálatában bécsülettel, tisztességgel. A polgármester lemondásával kapcsolatban a nyugdíjellenőrző bizottsága ma délután 4 órakor ülést tart. A törvényhatósági bizottság 4-én rendkívüli közgyűlésen foglalkozik az ügyel.

A bukaresti akadémia a budapesti egyetemnek. A bukaresti román tudományos akadémia elnöksége nemrégiben átiratot intézett a budapesti tudományos egyetem rektori hivatalához. Az átiratban az akadémia felajánlotta a budapesti tudományos egyetem könyvtárának az akadémia eddig megjelent összes kiadványait. Az akadémia ezen lépésre Bianu János bukaresti egyetemi tanár és az akadémia titkárnak indítványára határozta el magát, aki erdélyi származású és a magyarországi románok kulturális ügyei iránt mindenkor érdeklődéssel viseltetett. Az akadémia ajánlatát a budapesti egyetemen köszönettel fogadták, de egyuttal kérte, hogy a kiadásokat a magyar tudományos akadémia könyv-

Az üzlet teljesen feloszlik.

VÉGELJÁDÁSI!

Férfi-, fiú- és gyermekekruhák minden árban kiárussítattnak.

Központi ruhatelep: Kapu-utca 6. SZ.

Az üzlet teljesen feloszlik.

Schnell Josefin

Brassó, Kolostor-utca 27. szám alatt.

(A róm. kath. templom mellett.)

Kézimunka különlegességi üzlet.

Mindennemű himzés minta, monogram előnyomása, valamint himzések elvállalhatók.

Körner Vilmos műkelme festő és vegyészeti ruha tisztító intézet

Schwarzburg-féle épület. — Cérna-u. és Kórház-u. sarok. — Bejárat a Cérna-utcában. Szakszerű kezelés! Kifogástalan munka!

Nagel Antal

cipész és cipőfelsőrész készítő

Brassó, Hosszu-utca 5. sz.

Elvállal mindennemű cipő készítést, javítást, mérsékelt árak mellett.

Toth Anna Gusbeth utóda

mosó- és vasalo-intézet • Kórház-utca 63. sz.

Legszébben és legtisztábban mos és vasal, inget, gallért, kezelőt.

Alapított: 1883.

Alapított: 1883.

PÁVEL PÉTER egyenruha és uri szabóüzlet

Brassó, Weisz-Mihály-utca 26. szám.

Alapított 1898-ban. Ezüst érem- és elismerő oklevél kitüntetés.

Az egyéves önkéntes urak teljes felszerelésüket legjutányosabban itt szerezhetik be felelősség mellett.

Kozmetikai intézet arc- és testápolás

Telefon: 334.

Brassó, Kórház-utca 58. szám.

Telefon: 334.

Rendelés kedd és szombat délután kivételével d. u. 3-7-ig

Szépségápolás, villany arc- és testmassaga.

Főorvos: dr. Sbarcea Tivadar, tb. vármegyei főorvos.

Igazgató-tulajdonos: Wotsch Ottó, gyógyszerész.

Női divatkalapok és alakítások!

Divatos női kalapok mélyen leszállított árak mellett nagy választékban kaphatók SCHUSTER JULIA utóda női kalap divattermében a sétatér sarki dohányzószobában.

Javítások izlésesen és olcsón eszközöltenek.

Zay Jenő

műsztergályos, BRASSÓ, Hosszu-utca 47.

Ajánlja hordócsapok, tekék, golyók és minden e szak-
— bavágó munkák gyors és pontos készítését. —

::: Árjegyzékek díjtanul küldetnek szét. :::

Kovács Ferencz

műbutorasztalos, BRASSÓ, Kórház-utca 66. szám.

Elvállal mindennemű és minden stílu műbutor épület és templomi berendezéseket szolid árak mellett. — Egyedüli elárúsítója a világhírű Szendensky-féle Patrut lentov reparator tisztító szernek, mellyel bárki butorát, legyen az matt, vagy fényezett, ujja tisztíthatja. Kellemes illata folytán közkedvelt. Fél üveg ára 1.60 kor., egész üveg ára 3.20 korona. 1 nagy üveg elegendő 2 szoba-butor teljes tisztítására.

Dánér Lajos amerikai és saját készítésű férfi-, női cipők,
:: valamint gyermek-cipők nagy raktára ::

Brassó, Hosszu-utca 44.

Elvállal megrendeléseket felelősség mellett, minden fajta cipőkben, valamint tiszti és polgári csizmákban a legkényesebb igényeknek megfelelőleg. Javításokat gyorsan eszközöl. — Szolid kiszolgálás! — Mérsékelt árak!

Bernwieser Károly fogászati műterme.

Vár-utca 46. sz. (Continental szálloda mellett.)

Műterem modern fogpótlásokra.

Különleges készítése: Aranyhidaknak és aranykoronáknak. — Átalakítások és javítások gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

Már minden

Méltóságos, Nagyságos és Tekintetes asszony tudja azt, hogy **KOVÁCS P. Pál Katonakórház-tér 1. sz.**

az ideai sarvált és fejes savanyítót káposztájának

elárusítását megkezdte azzal a különbséggel, hogy savanyításom soha még ilyen jól nem sikerült, mind az idén. Mert az én káposztám sem nem festet, sem nem sós, azért mégis ropogós.

Szervezetre kitűnő hatás!

Pompás ízű! — Tápláló!

Tiszta kezelés!

Tisztelettel

KOVÁCS P. PÁL

fűszerkereskedő.

Serester Béla

úri- és női cipész

Brassó, Kapu-utca 45. sz. a.

Elvállal minden e szakmába vágó munkákat, a mai kor legkényesebb igényeinek megfelelően. Készít fájós lábakra pontosan mérték szerinti lábbelit. Orthopédiai munkákat ugy ujakat, mint javításokat a legnagyobb pontossággal, szolid árak mellett.

A legszebb nyomtatványok
Égető Testvérek könyvnyomdájában, Kapu-utca 50. szám
alatt készülnek. Telefon 5-15.

Kaphatok

jutányos árak és feltételek mellett

részletfizetésre is

elsőrangú gyártmányú mindenfajta varrógépek, kerékpárok, fa- és vasbutorok, képek, tükrök, inga- és zsebórák, arany- és ezüst- és fém- és szalon-garnitúrák, divánok, matracok, fali- és futó-szőnyegek, paplanok, mindenfajta vásznak, köntöskelmék, kész férfi- és fiuruhák, esetleg mérték után is készítik, — Nagy választék nemzeti zászlókban.

Szöllősy Zs.

Brassó, Kapu-utca 69.

Ügynökök megfelelő fizetés mellett felvétetnek.

Dr. DEPNER-FÉLE

SZANATÓRIUM

HIRSCHER-utca 15. sz.

Modern magánintézet sebészeti és női betegeknek.

Prospektust küld a vezetőorvos: — —

Dr. DEPNER VILMOS.

Telefon 507.

Egy két szoba, konyha

és mellékhelyiségekből álló lakás

- azonnal kiadó. -

Tudakozódni lehet Hosszu-utca. 8. sz. alatt.

Von Bergmann & Co. Zetschen.

Steckenpferd liliomtejszappan

elérhetetlen hatású szeplők eltávolítására és nélkülözhetetlen szer arc és bőrápolásra, mit számtalan elismerő levéllel bizonyíthatunk. Gyógytárakban, drogériákban, illatszer és fodrász üzletekben 80 fillérért kapható. Szintén páratlan hatású női kézápolásra a Bergmann „Manera” liliomkrémje, mely tubusokban 70 f.-ért mindenütt kapható.

Saját érdeke kívánja, hogy e hirdetést elolvassa, mert

alkalma nyílik szükségletét bámulatos
— — olcsó árak mellett beszerezni. — —

98 filléres árak:

3 pár női harisnya	98
3 pár férfi	98
3 pár gyermek harisnya	98
1 női mellény, diszes	98
1 pár azsour harisnya	98
1 pár baba cipő	98
2 selyem nyakkendő	98
3 férfi gallér	98
3 pár kezélő	98
1 gyapju fejkendő	98
2 drb. mosó delén kendő	98
1 flotir vagy len törülköző	98

Újdonságok folyamatosan érkezése.

1.98 filléres árak:

1 drb. női Madepelan ing	1.98
1 " " bugyogó	1.98
1 " fehér alsó szoknya	1.98
1 " női bluz	1.98
1 clott vállas kötény	1.98
1 női ridikül	1.98
1 gyermekcipő	1.98
1 gyermek köntös	1.98
1 férfi diszes lábravaló	1.98
10 drb. zsebkendő (férfi, v. női)	1.98
3 drb. fiu kötény	1.98
1 clott alsó szoknya	1.98
6 személyes abrosz 6 szervéttel	1.98
1 ágyterítő	1.98

Nem tetsző árut visszaoszerélek.

Különfélék:

1 női divatos Sál	2.98
1 női pongyola	3.98
1 férfi zafir ing	2.98
1 diszes háló ing	2.98
1 szövet ablak-függöny	2.98
1 lüszter alsó szoknya	3.98
1 szövet alj	3.98
1 himzett női ing	2.68

Ezen kívül még több fel nem sorolt cikkekből nagy választék.

Újdonságok folyamatosan érkezése.

BRASSÓI VERSENYÁRUHÁZ :: KAPU-UTCA 35. SZÁM ALATT.